

Programas en español

Información e inscripciones con Elva Margarita al (845) 485-3445 x3321 o ecorbaton@poklib.org. *Todos los programas presenciales y virtuales requieren inscripción.* En los programas virtuales, una vez que te registres, recibirás un correo de confirmación con enlace a Zoom para que te unas a la reunión.



Asistencia Tecnológica Individual

Martes y jueves, 9-10 am, del 8 de septiembre al 15 de diciembre, ADR

Obtén apoyo individual en computación básica, correo electrónico, aplicación para empleo, creación y edición de documentos en Word y Excel y asistencia con el manejo del celular.

Combinando tecnología e idiomas

Martes y jueves, 10-10:30 am, del 13 de septiembre al 1 de diciembre, ADR

Ya sea que estés interesado en aprender inglés o algún otro idioma, Mía Garofalo, estudiante de psicología de Marist College, enseña aplicaciones y recursos que ayudan a adquirir o mejorar el conocimiento de una lengua, basándose en teorías de aprendizaje usadas en psicología. Este programa es abierto para todos.

Soluciones en español: Mostrador de Referencia

Martes y jueves, 11 am - 1 pm y 3-4 pm, ADR

La biblioteca cuenta con un Mostrador de Referencia en español para asistirte en la búsqueda de información, apoyo en llenado de formas simples y servicios notariales.

Clases de computación

Jueves, 6-7:30 pm, 22 de septiembre, 6 y 20 de octubre, 10 de noviembre, 1 y 15 de diciembre, ADR

De forma práctica, aprende desde los usos del teclado y el ratón, hasta como elaborar una carta y hacer un presupuesto. Utilizaremos las herramientas ofrecidas por DigitalLearn.org.

Esta es la historia con Rosario

Viernes, 6-7:30 pm, 16 de septiembre, 14 de octubre, 18 de noviembre, Virtual

En estas charlas, Rosario Lara reseña el pasado para comprender nuestro presente. Si te apasiona la historia y quieres estudiar el ayer para entender los porqués de los acontecimientos actuales, este programa es perfecto para ti.

Lazos de amistad: Círculo de manualidades

Sábado, 2-4 pm, 24 de septiembre, 8 y 22 de octubre, 5 y 19 de noviembre, 3 y 17 de diciembre, ADR

Únete a este grupo informal compartiendo tus proyectos de tejido, costura u otra manualidad. Habrá materiales disponibles.

Serie: Alrededor de la hoguera

Jueves, 6-8 pm, 26 de septiembre, 24 de octubre, 21 de noviembre, 19 de diciembre, Virtual



Serie de desarrollo humano para mujeres, dirigida por Gloria Urrego, profesional de desarrollo familiar.

Escribe tu Vida: taller literario para adultos



Jueves, 6-8 pm, 29 de septiembre, 27 de octubre y 17 de noviembre, ADR

Todos tenemos una historia que es única y valiosa. Ven escribe la tuya en este taller de escritura en español, dirigido por Tamara Gruszk.

¡Aprende a leer y escribir!

Plaza Comunitaria Poughkeepsie

Sábado, 10 de septiembre, 1-4 pm, ADR



La Plaza Comunitaria Poughkeepsie abre sus inscripciones para el programa de alfabetización en español para adultos. Ven y conoce el programa que te enseñará a leer y escribir. Las clases inician el **13 de septiembre**. Tendremos refrigerios y bebidas. *En colaboración con Revolución Radio.*

Clases de Alfabetización para Adultos en español

Martes y jueves, 6-8 pm, del 13 de septiembre al 15 de diciembre, ADR

¿Quieres aprender a leer y escribir? ¡Nosotros te ayudamos! Las clases son totalmente en español y gratuitas. Las inscripciones se abren a partir del **10 de septiembre**.

Navegando el sitio web de Medicare

Jueves, 29 de septiembre, 9-10:30 am, ADR

Apertura de inscripciones de Medicare

Jueves, 27 de octubre, 9:30-10:30 am, ADR

Capacitación práctica en el sitio web de Medicare para encontrar información sobre los planes de medicamentos recetados y los planes Medicare Advantage. Dirigido por HIICAP en la Oficina para Personas Mayores del Condado de Dutchess. Para más información, contacte a Lenke Ganz (845) 486-2083.



el mes de la herencia hispana

del 15 de septiembre al 15 de octubre

Exhibición de Arte

Latino: Unidos: Inclusivity for a Stronger Nation

Del 1 de septiembre al 15 de octubre, Galería The Rotunda, ADR



Escuchando / Listening, Julia Santos Solomon

Pintores y escultores se unen y muestran su talento celebrando el Mes de la Herencia Hispana. Visita la galería de Adriaance y admira esta muestra de artistas latinos del Valle de Hudson. El curador: Wilfredo Morel. En colaboración con Sun River Health y Revolución Radio.

Recepción de la Exhibición de Arte Latino

Sábado, 17 de septiembre, 1-4 pm, ADR

En una tarde de deleite artístico, literario y musical 100% latino, ven y conoce a los artistas, su trayectoria y una breve explicación de su obra expuesta. En colaboración con Sun River Health y Revolución Radio.



¡Lotería!

Jueves, 15 de septiembre, 6-8 pm,
Chapulín Colorado
(632 Main Street, Poughkeepsie)

Disfruta de una divertidísima tarde jugando lotería mexicana y comiendo antojitos mexicanos. ¡Bienvenidos chicos

y grandes! En colaboración con El Chapulín Colorado Ice Cream y Revolución Radio. Cupo limitado.

¿Qué comemos en la calle?

Sábado, 24 de septiembre,
10 am - 12:30 pm, ADR

El Chef Enrique Cruz Montañó habla acerca de la comida callejera de los países de Latinoamérica. Aprende a preparar algunas recetas típicas.

Este programa es solo para adultos. Cupo limitado.



INAH

Radio Ka-Ni-Ka

Jueves, 13 de octubre, 6-7:30 pm, Virtual

Aprende y recuerda cantos, cuentos y juegos tradicionales mexicanos. Dirigido por Norma Chávez Ávila y Luis Puga, personal de las bibliotecas del Instituto Nacional de Antropología e Historia de México.

¡Celebra Día de Muertos!

Exposición de Altars de Muertos

Del 30 de octubre
al 4 de noviembre,
ADR y Main Street

Admira los altares de muertos que se exhiben en Adriaance y en los



negocios participantes de Main Street. Una guía la podrás encontrar en los mostradores de las Bibliotecas de Poughkeepsie. En colaboración con Revolución Radio y Poughkeepsie Farm Project.

Día de Muertos: una tradición viva

Domingo, 30 de octubre, 1-4 pm,
Poughkeepsie Underwear Factory

Conoce lo que encierra el Día de Muertos en historia, gastronomía, música y más. En colaboración con Revolución Radio y Hudson River Housing. Este programa es bilingüe. Requiere inscripción.



Maquillate de una calavera tradicional

Martes, 1 de noviembre,
6-8 pm, ADR

Ian Chávez, maquillador profesional, enseña cómo hacerte un maquillaje de una

catrina tradicional acompañado de la historia de esta costumbre. Cupo limitado.

Viviendo un Día de Muertos a la Oaxaqueña

Miércoles, 2 de noviembre, 7-8:30 pm, Cocina Oaxaqueña
(513 Main Street, Poughkeepsie)

Disfruta la tradición milenaria del altar de muertos, los tamales, el pan de muerto, y el chocolate. Todo esto acompañado de una narración de cómo los oaxaqueños celebran a sus seres queridos. Este programa es bilingüe. Requiere inscripción.

Radio Ka-Ni-Ka: Día de Muertos

Jueves, 3 de noviembre,
6-7:30 pm, Virtual

Tradiciones mexicanas en el Día de Muertos con Norma Chávez Ávila y Luis Puga, personal de las bibliotecas del Instituto Nacional de Antropología e Historia de México.

